

Downloaded via the EU tax law app / web

?????????? ????????

????????? ??? ?????????????? (?????? ??????)

??? 22?? ??????????? 2018 (*)

«????????????????? ??????????? – ?????? 56 ??? 63 ????? – ?????????? ??????? ?????????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????????????? – ?????????????? ?????????????? – ?????? ?????????????????? ???
????????????? ??????? ?????????? ?????????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??????????????????
????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? – ?????????????????? ???
????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? – ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??
????? ?????????? ?????? – ?????????????????? ?????????????????? – ?????????????????? – ??????????????????»

????? ?????????? C-625/17,

?? ?????????????????? ??????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? 267 ?????, ???
????????? ?? Verwaltungsgerichtshof (?????????? ?????????????????? ??????????????, ??????????) ?? ??????????
??? 18?? ?????????????? 2017, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? 3 ?????????????? 2017, ???
?????????? ??? ??????

Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG

????????????????? ???:

Finanzamt Feldkirch,

?? ?????????????????? (?????? ??????),

????????????????? ??? ?????? R. Silva de Lapuerta, ?????????????????? ??? ??????????????????, ?????????????????? ???
????????? ??????????????, J.-C. Bonichot (?????????????), A. Arabadjiev, E. Regan ??? C. G. Fernlund,
?????????????,

?????????????????????????: P. Mengozzi

?????????????????: A. Calot Escobar

????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????????,

????????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????:

– ? Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG, ?????????????????????? ??? ??? C. Nauer,
Rechtsanwalt,

– ? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? G. Hesse,

– ? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? R. Lyal, ?????? ??? ??? ??? N.
Gossement ??? C. Tritz,

????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????, ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????????????? ???
????????????? ?????? ?????????????? ??????????????????,

???????? ??? ??????????

????????

1 ? ?????? ????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 56 ??? 63 ?????.

2 ? ?????? ????? ?????????????? ??? ????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? Vorarlberger Landes- und Hypothekbank AG (??? ?????: Hypothekbank) ??? ??? Finanzamt Feldkirch (?????????????? ?????? ??? Feldkirch, ?????????) ?? ??????????????? ?????????????? ??? ??????????, ??? 20?? ?????????????? 2015, ?? ??? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ????? 2014.

?? ????????? ??????????

3 ?? ?????? 1 ??? Stabilitätsabgabegesetz (?????? ?????? ???????????????????, ??? ?????: StabAbgG), ?? ?????? ??????????????? ?? ??? Budgetbegleitgesetz 2011 (?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? 2011 ?????), ??? 30?? ??????????????? 2010 (BGBl. I, 111/2010), ?????????????? ?? ??????:

«? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????????. ?? “????????????? ?????????????” ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? Bankwesengesetz (?????? ?????? ??????????????? ??????????????), BGBl. 532/1993, ??????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????????, ??????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????? ??????????.

[...]»

4 ?? ?????? 2 ??? StabAbgG, ?????? ??????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????? BGBl. I, 184/2013, ??????? ?? ??????:

«(1) ? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????????????????? ??????????????????? (????????????????? 2) ??? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????? 2. ??? ?? ?????????????????????? ??? 2011, 2012 ??? 2013, ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?? 2010. ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ??????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??????? ?? ??????? ??????????????????????.

[...]

(6) ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ????????? 1 ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????? [...] ??? ?????????????????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????????????????????????, ?????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ??????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ??????, ??????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? 1 ??? 5, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ???????.»

5 ?? ?????? 3 ??? StabAbgG, ?????? ??????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????? BGBl. I, 13/2014, ?????????? ?? ??????:

«?? ??????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ?? ??????? 2 ?????????? ?????????????? ???????,

1. ??? ?? ??????? ?????????? ?????? ?????????????????????????????? ?????? ??? 20 ?????????????????????????????? ??????, ??

0,055 %,

2. 0,085 %.»

6 StabAbgG, BGBl. I, 13/2014, :

« 2

1. 0,09 %

2. 0,11 %.»

7 7a, 1, StabAbgG, :

8 7b, 2, StabAbgG, 2014, BGBl. I, 184/2013 BGBl. I, 13/2014.

?

9 H Hypothekenbank

10 2015, Feldkirch

11 Verwaltunggerichtshof

12

16 ??? ??? ??????? ????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?
????????? ??????? ?????????, ??? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ???
????????? ??? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????
????? ???????, ?????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????
????????????? ?????????????? ????????????. ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??????
??? «????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????» ??? ?????????????? ?????????????? ???
?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ???, ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ???
????????????? ???????????, ?????? ?????? ?????????????? ??????????????. ? ?????? «?? ??????????????????»
????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??????
???? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????.

17 ?????? ?????????????? ?? ??????? ??????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????????
??? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????. ?????? ??????????, ?? ?????? ?????????????
????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ???????
????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????
????? ??? ?????????????????????? ??????. ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??????
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????? ??????
???? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????.

18 ?????????, ? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????????????????
??? ??????? ?????? Hypothekenbank ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??
????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ? ?? ?????????????????? ?? ??????. ?????
????????????????? ? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ???, ?????????? ?????????????? ?????? ??????????
???? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????.

19 ?? ?? ?????????????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ???' ??????? ??? ?? ??????
56 ??? 63 ?????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ???????
????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????, ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????????????
????? ?????????? ?????????????? ??????????, ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????, ??????????
????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????
????????? ?????????????????? ?? ?????, ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? «?????????
???? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????????», ? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????
???? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ???????, ???
???? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??????????????
????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????, ?????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????
?????.

??? ??? ?????????????????? ??????????????

20 ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ???????
56 ?????? ??? ??? ??? ?????????? 63 ?????, ??????? ?? ?????????????????? ???' ?????? ??? ??? ?????? ??????
???? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? (?????????
???? 21?? ?????????? 2018, Fidelity Funds ?..?, C?480/16, EU:C:2018:480, ?????? 32).

21 ?? ??????????, ??? ??? ??????? ????? ?????????? ?????????? ??, ??? ????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????,
?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ????? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ??????????????, ????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??????
?????????, ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ? ????? ??? ??????????
??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????.

22 ??????? ??? Verwaltungsgerichtshof (????????? ?????????????? ??????????????), ?
Hypothesenbank ?????????????? ??? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????
????????? ??? ?????? ?????? ?? ??????????????, ???????, ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??
?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ???, ??????????, ??? ?????????? ?????????????? ?????????????.

23 ?? ?????????????? ?????? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ? ???' ??????????
????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????, ?????? ???
????????? ??? ?????????? 56 ??, ?????, ??? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????, ?????
??? ?????????? ??? ?????????? 63 ??, ????? (????????? ??? 3?? ?????????????? 2006, Fidium Finanz, C-
452/04, EU:C:2006:631, ?????? 43).

24 ?????????, ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??????????
????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ???
??? ?????? ??????????????, ?????????? ?????????????? ???, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ??????, ? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? [????????? ??? 26?? ?????? 2016, NN (L) International, C-48/15,
EU:C:2016:356, ?????? 39].

25 ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ?????????????? ??? ? ?????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???
?????????????. ??????????, ?? ??? ?????????????????????????????? ???, ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????
?????????????????, ? Hypothesenbank ?????????????????? ??? ? ??????????????????, ??? ??? ?????????????????? ???
????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????, ??? ?????????????? ?????????? ???
????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??
????????? ??? ?????????? ??????, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????????
????????????? ??????????????. ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ???
?????????????, ??? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????
?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ???.

26 ?? ?? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ???
????????? 63 ??, ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ?????????? 56 ??.
????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????

????????? ?? ??? ??????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????

27 ?????????????????? ???, ?????????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??? ? ??????????
????????? ?????????? ?????????????? ??????? ? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????????
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ?????? ?????????????, ?????????????? ??????
????????????????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????? ??????????????????, ?????? ?????? ?????????????? ???
?????????????????, ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? (?????????
??? 1?? ?????????????????? 2011, ?????????????? ?????? ??????????????, C?253/09, EU:C:2011:795, ?????? 42).

28 ?? ?????? 56 ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ???
????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????????

??' 2,?? ? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ????
????????? ??????. ?????????, ??? ? ? ?????????? ??? ??????????????, ? ????? 56 ??? ?????????
??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ? ?????? ??????????????
???? ???? ? ????????? ?????? ?????????????????? ? ?????? ?????? ??????????????? ????
??? ?????? ?????????? ? ?????????? (???????? ???? 25?? ????????? 2018, TTL, C?553/16,
EU:C:2018:604, ????? 45 ??? ????? ?????????????????? ???????????).

29 ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ???
????????????????, ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????????
????? (??. ????????? ???? 25?? ????????? 2018, TTL, C?553/16, EU:C:2018:604, ????? 46 ???
???? ?????????????????? ?????????????).

30 ? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???? ?????????????????? ? ?????? 56
???? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? «?????????» ?????????? ?????????? ???
?????????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ? ????
????????? ?????? ??? ? ???? ?????????????? ?????? ??? ??????????, ?????? ? ? ?????????????????? ???
????????????????? (???????? ???? 9?? ????????? 2017, Piringer, C?342/15, EU:C:2017:196, ????? 35).

31 ?????????????????? ?????????? ??? ? ? ?????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??????????
??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ? ??? ?????? ??? ??????????
????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
? ? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ? ???? ?????? ?????????,
????????????????? ?????? ? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ? ? ?????? ?????
????????????? ?????? ?????????? ? ? ???? ?????????? ??????.

32 ?????????, ? ? ?????????? ??? ?????? ??? ? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ? ?????????? ? ?
????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ? ? ?????????? ?????????? ?????? ??????????
???? ??????????????. ??? ???? ?????????? ? ? ??????????????, ? ? ?????? 56 ??? ???? ?????????????? ? ? ??????
??? ?????????? ? ???? ?????????????????? ?????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?
????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ? ? ?????? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????? ??????????????
????????? ?????????? ?????? ??? ???? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????
(????????????? ??? 8?? ?????????????????? 2005, Mobistar ??? Belgacom Mobile, C?544/03 ???
C?545/03, EU:C:2005:518, ????? 31, ??? ??? 11?? ?????????? 2015, Berlington Hungary ?..?,
C?98/14, EU:C:2015:386, ????? 36).

33 ???? ?????? ? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ? ? ?????? ?????????????????? ??????????????
????????????????? ?????????? ? ???? ?????????? ?????????? ? ? ?????? ? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????????? ??? ?????????? ?????,
????????????????????????? ??? ? ? ?????????? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ???
????? ?????????????????????????? ??? ? ? ?????? 49 ??? 54 ?????, ??? ? ? ?????? ?????? ?????? ??????????????????????
????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????, ? ? ?????? ?????????????? ???
????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ? ?????? 56 ?????.

34 ? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??????
??? ?????? ??????, ????????? ? ? ?????????????????????? ? ? ? ?????????????????????? ?????????? ??????????????????????
??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??????
????????????????????????? ??? ?????????? ??????, ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????????????
?????????????????????????, ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? 49 ?????. ?????? ?????????????? ??? ??????
????????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????????, ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????????
????????????????, ? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? (?.,
?????????, ?????????????? ??? 11?? ?????????????????? 2003, Schnitzer, C?215/01, EU:C:2003:662,

??????? 28 ??? 29, ??? ??? 10?? ?????? 2012, Duomo Gpa ?.??., C?357/10 ??? C?359/10, EU:C:2012:283, ????? 30).

35 ?????????, ? ?????? ??? «?????????????» ,???? ???? ?????????? ??? ?????????? ??? ????? ?????????? ??????????????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ????? ?????????????? ?????????????????? ????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??' ??????????. ??????????????, ??????????, ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? (????????? ??? 12?? ?????????????? 2006, Cadbury Schweppes ??? Cadbury Schweppes Overseas, C-196/04, EU:C:2006:544, ?????? 54).

36 ?????????, ????? ?????????? ????? ?????? ? ????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????, ??? ?????? ?? ?????? 57, ?????? ??????, ?????, ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? (????????? ??? 30?? ?????????????? 1995, Gebhard, C-55/94, EU:C:1995:411, ?????? 26, ??? ??? 11?? ?????????????? 2003, Schnitzer, C-215/01, EU:C:2003:662, ?????? 27).

37 ??' ?????? ??? ?????????, ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ???, ?????? ?????????, ?? ?????????????????? ??????????????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????, ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????, ?????? ??????, ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????.

38 ?????????, ??????? ?????????? ????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????.

39 ????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? 5?? ?????????????????? 2014, Hervis Sport- és Divatkereskedelmi (C-385/12, EU:C:2014:47), ??????? ?? ?????? ??????? ?????????? ??? ? ?????????????????? ??? ??????? ??????, ?????????????????? ???, ?????? ?????????? 37 ??? 41 ??? ?? ?????? ?????????????, ??????? ??? ??? ?????? 23 ??? ?????????????? ??? 26?? ?????????????? 2018, ANGED (C-234/16 ??? C-235/16, EU:C:2018:281), ?? ?????????????? ??????? ??? ? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????, ?????? ??? ?????????????????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?????????? ??????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????, ? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????? 49 ??? 54 ?????.

40 ??????, ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? 18 ??? 26 ??? ?????????? ?????????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??????, ? Hypothekenbank ??? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????????.

41 ?????????, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? 267 ?????, ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? (????????? ??? 10?? ?????????? 2018, Jehovan todistajat, C-25/17, EU:C:2018:551, ?????? 28).

42 ?????????, ?? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????, ? Hypothekenbank ?????????????????? ???, ?????? ??????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????

????????? ?????????????? ?????????? ??' ,?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????
?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????
?? ? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????. ? ??????????? ?????? ?????????
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??? 5?? ??????????????
2014, Hervis Sport- és Divatkereskedelmi (C-385/12, EU:C:2014:47). ??????, ?? ??????????
????????? ?? ?????????????? ??? ??? Hypothekenbank ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ????. ?? ?????
?????????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ????????? ??????????????.

43 ?? ?? ??????, ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????
????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????????
?? ???? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??? 5?? ?????????????????? 2014, Hervis Sport- és
Divatkereskedelmi (C?385/12, EU:C:2014:47), ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ? ??????
????????????? ??????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 39 ??? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????????.

44 ?????????? ?????? ??? ??????????????????, ??? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?
?????????? ??? ?? ?????? 56 ?????? ??????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????
?? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ???, ?????? ?? ?????????? ?????? ??????
?????, ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????, ?????? ??
????????????????????? ??????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????
????? ?????????????????? ?????? ??? «????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????», ? ???????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ??????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????, ?????
?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????.

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

45 ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????
??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????, ?' ?????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????. ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????
????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ?? ??? ?????????????, ??? ?????????????????.

?? ???? ?????????? ???????, ?? ?????????????? (?????? ??????) ???????????????:

?? ?????? 56 ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?
????????? ?????? ?????? ??????, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ??????
?????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ???, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????,
????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????, ??????
?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????, ?? ?????????????????
????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? «????????? ??? ?????? ?? ?????????????????
?????????????????», ? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????????
???? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????, ??? ???
????????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??????????????
????????????? ?????????????????????? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????
????????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????.

(?????????????)

* ??????? ??????????????????: ? ?????????????.